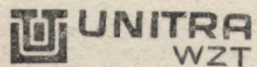


ODBIORNIK TELEWIZYJNY LIBRA 203
INSTRUKCJA OBSŁUGI

 **UNITRA**



PRODUCENT:



WARSZAWSKIE ZAKŁADY TELEWIZYJNE
03-876 Warszawa, ul. Małuszcowska 14

UWAGA

Utratę prawa do bezpłatnej naprawy gwarancyjnej powoduje:

- dokonywanie napraw odbiornika przez osoby nieuprawnione,
- zasilanie odbiornika w czasie eksploatacji napięciem z sieci, różnym od podanego w niniejszej instrukcji,
- eksploatacja odbiornika przy użyciu autotransformatora podwyższającego napięcie,
- uszkodzenie plomb na zamkach tylnej ścianki odbiornika.

Odbiornik telewizyjny należy zarejestrować w najbliższym urzędzie pocztowym w okresie 14 dni od chwili zakupu.

Dodatkowe wyposażenie

Dodatkowe wyposażenie odbiornika stanowią:

- jeden wtyk antenowy do gniazda VHF,
- jeden wtyk antenowy do gniazda UHF.

SZANOWNI P.T. UŻYTKOWNICY

Przekazujemy do eksploatacji odbiornik telewizyjny z nowej generacji o znacznym stopniu tranzystoryzacji (18 tranzystorów i 6 lamp elektronowych), charakteryzujący się dużymi walorami technicznymi, dużą niezawodnością i łatwością w obsłudze.

Duża ilość regulacji automatycznych oraz zastosowanie sealonego układu stabilizacji napięcia do przestrajania głowicy, zapewniają łatwą obsługę i stabilną pracę odbiornika. Zakres wykorzystania odbiornika zwiększają gniazda przyłączeniowe do słuchawek, magnetofonu, dodatkowego głośnika oraz zespołu zdalnej regulacji.

Zastosowane w układach rezystory z bezpiecznikami termicznymi chronią odbiornik przed skutkami przeciążeń wywołanych ewentualnym uszkodzeniem elementów.

W odbiorniku tym zastosowano zintegrowaną głowicę na zakres VHF i UHF przestrajaną elektrycznie oraz zespół wybierania programów, pozwalający na szybkie przejście z oglądanego programu na inny dowolny wcześniej ustalony.

ZMIANA PROGRAMU

dość kłopotliwa w poprzednich odbiornikach TV może być obecnie równie łatwa jak zapalenie światła w mieszkaniu.

W przedniej ścianie odbiornika znajdują się trzy duże klawisze. Aby włączyć żądany program wystarczy tylko wciśnięcie jednego z nich.

Praktycznie użytkownik nie potrzebuje robić nic więcej.

Czasami może jednak zaistnieć również potrzeba dostrojenia odbiornika za pomocą pokrętła, znajdującego się pod aktualnie wciśniętym klawiszem (minimalny ruch w prawo lub w lewo, aż do uzyskania najlepszej jakości obrazu i dźwięku). Zaprogramowanie odbiornika jest to czynność w zasadzie jednorazowa.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi odbiornika Libra 203 co pozwoli Państwu lepiej wykorzystać jego zalety i możliwości techniczne.

ŻYCZYMY DOBREJ EKSPLOATACJI

INFORMACJA OGÓLNA

Warunkiem poprawnej pracy odbiornika jest przestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. Instalowanie odbiorników telewizyjnych wykonują Zakłady Usług Radiotechnicznych i Telewizyjnych lub placówki do tego upoważnione. Konserwacje oraz naprawy gwarancyjne, przysługujące w czasie 12 miesięcy od daty zakupu, przeprowadzają Stacje Obsługi Telewizyjnej (SOT), podległe Zakładom Usług Radiotechnicznych i Telewizyjnych lub Zakładowy Punkt Serwisowy WZT.

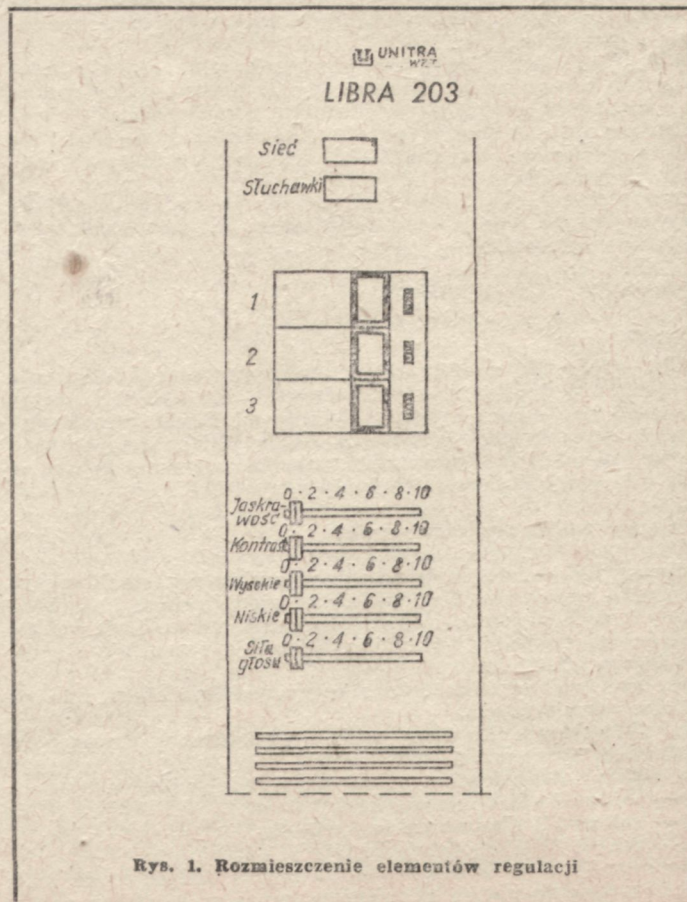
CHARAKTERYSTYKA ODBIORNIKA LIBRA 203

1. Klasa odbiornika: standard — OIRT
2. Czułość użytkowa wizji: zakres I-III \approx — 59 dBm
zakres IV, V \approx — 56 dBm
3. Czułość użytkowa fonii: zakres I-III \approx — 74 dBm
zakres IV, V \approx — 70 dBm
4. Maksymalna moc wyjściowa fonii: 2,5 W
5. Nominalne napięcie sieci zasilającej: 220 V, 50 Hz
6. Dopuszczalne wahanie napięcia sieci zasilającej dla eksploatacji odbiornika: 198—231 V
7. Moc pobierana z sieci: 140 W
8. Wejście antenowe: symetryczne 300 Ω osobno dla VHF (I, II, III zakres) i UHF (IV, V zakres)
9. Możliwość odbierania programów:
 - a) na kanałach VHF od 1 do 12,
 - b) na kanałach UHF od 21 do 60
10. Kineskop z zabezpieczeniem antyimplozyjnym typu A61—140 W (przekątna 61 cm)
11. Lampy: PCL 805, PCL 86, PCF 802, PL 504, PY 88, DY 86
12. Tranzystory: 18 szt. — krzemowe
13. Diody: 39 szt. (w tym 9 szt. — diody warikapowe, 4 szt. — diody przełączające)
14. Głośnik: GD10-16/4
15. Gniazdo do podłączenia:
 - a) zespołu zdalnej regulacji (głośność, jaskrawość oraz zdalne wyłączenie odbiornika)
 - b) dodatkowego głośnika o $Z = 4 \Omega$
 - c) dwóch słuchawek o $Z = 250 \Omega$
 - d) magnetofon (zapis) o $Z = 25 k\Omega$
16. Wymiary odbiornika:
 - a) szerokość: 694 mm
 - b) wysokość: 506 mm
 - c) głębokość: 337 mm
17. Ciężar odbiornika bez opakowania: 28 kg

USTAWIENIE ODBIORNIKA

Odbiornik należy ustawić w miejscu zapewniającym swobodny przepływ powietrza. Niedopuszczalne jest przykrywanie odbiornika podczas pracy wszelkiego rodzaju tkaninami.

Nie należy ustawiać odbiornika w pobliżu źródła ciepła (piece, grzejniki) lub w pomieszczeniach wilgotnych. W przypadku ustawienia odbiornika na regale, odległość pomiędzy



górną krawędzią ścianki tylnej a znajdującą się nad nią półką nie może być mniejsza niż 150 mm. Spełnienie powyższych wskazówek zapewni niezawodną pracę odbiornika. Oglądanie programu może być męczące lub wręcz szkodliwe dla wzroku, jeżeli w pomieszczeniu jest zbyt jasno lub całkowicie ciemno. Zaleca się słabe oświetlenie (np. lampkę nocną) tak ustawioną, aby światło nie padało na ekran odbiornika, ani nie raziło oczu widza.

Wszelkie zakłócenia w pracy odbiornika, nie dające się usunąć przez wykonywanie czynności regulacyjnych, powinny być usuwane przez osoby wykwalifikowane.

ANTENA

Tylko prawidłowa i właściwie zainstalowana zewnętrzna antena zapewni stabilny obraz o wysokiej jakości i ogranicza w znacznym stopniu wpływ zakłóceń zewnętrznych zapewniając odbiór programu telewizyjnego w obszarze zasięgu nadajnika.

W pobliżu nadajnika, gdzie występują silne sygnały telewizyjne (zwłaszcza w zakresie I—III) lepszy odbiór można uzyskać przy zastosowaniu tłumika zmniejszającego dwudziestokrotnie sygnał z anteny. Tłumik taki znajduje się w sprzedaży w sklepach ZURiT. Schemat podłączenia pokazany jest na rys. 3.

Przy instalowaniu anteny, szczególnie w małych osiedlach i przy dużych wysokościach, niezbędne jest jednocześnie założenie odgromnika.

OBŚŁUGA ODBIORNIKA

Uwaga

Jeśli odbiornik znajdował się w temperaturze otoczenia poniżej 0°C (np. w czasie transportu), nie należy go włączać do sieci przed upływem 30 min od chwili rozpakowania w temperaturze pokojowej. Nagła zmiana temperatury może spowodować powstanie naprężeń wewnętrznych w szkle lampy kineskopowej i jej uszkodzenie.

Na czym polega programowanie?

Wszyscy doskonale znają sposób wyszukiwania stacji w odbiorniku radiowym. Ustawia się najpierw zakres (fale długie, średnie, krótkie, UKF), następnie za pomocą odpowiedniego pokrętła, wyszukuje się stację i dostraja się na najlepszą jakość dźwięku.

Ten sam system zastosowano w nowych modelach odbiorników telewizyjnych.

Po podniesieniu klawisza widać miniaturowy przełącznik zakresów przełączany wkrętakiem tyle tylko, że zamiast fal długich, średnich itd. mamy zakresy telewizyjne:

- zakres I—II obejmuje kanały 1—5,
- zakres III obejmuje kanały 6—12,
- zakres UHF obejmuje kanały 21—60.

Z prawej strony przełącznika zakresów, znajdują się trzy skale z orientacyjnym znaczeniem kanałów.

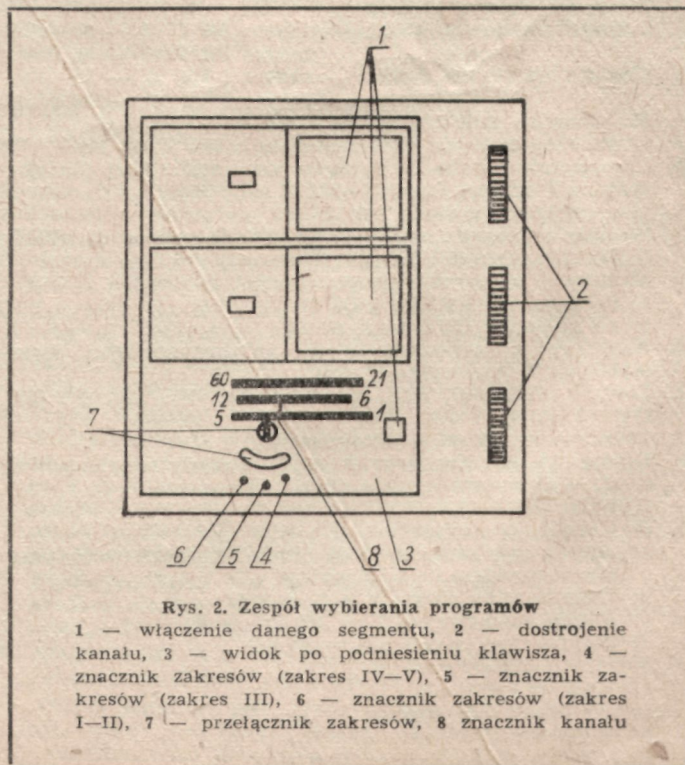
Pokrętkę do wyszukiwania stacji telewizyjnych, a następnie do dokładnego dostrojenia się na najlepszą jakość obrazu i dźwięku, znajduje się z prawej strony klawisza.

Ruchowi pokrętła odpowiada ruch wskazówki na skali (identycznie jak w odbiorniku radiowym).

Ale w odbiorniku radiowym każdorazowa zmiana odbieranego programu, to nowe szukanie na skali. Aby tego uniknąć trzeba by kilku odbiorników: jeden dostrojony np. do programu I, drugi do programu II itd. Wystarczyłoby wtedy włączyć jeden z nich, aby od razu bez żadnych dodatkowych manipulacji odbierać żądany program.

Nowe typy odbiorników telewizyjnych, zapewniają podobny efekt w znacznie prostszy sposób. Jest jeden odbiornik, ale z każdym z klawiszy związany jest pełny zestaw, umożliwiający wyszukanie kanału i dostrojenie się do niego (przełącznik zakresów, pokrętkę dostrojenia).

Jeżeli po wciśnięciu pierwszego klawisza, podniesie się go i dostroi odbiornik np. do odbioru I programu, natomiast po wciśnięciu drugiego klawisza i podniesieniu go, dostroi się odbiornik do odbioru II programu, później nie trzeba już wracać do tych operacji, wystarczy tylko wcisnąć odpowiedni klawisz.



Rys. 2. Zespół wybierania programów

- 1 — włączenie danego segmentu, 2 — dostrojenie kanału, 3 — widok po podniesieniu klawisza, 4 — znacznik zakresów (zakres IV—V), 5 — znacznik zakresów (zakres III), 6 — znacznik zakresów (zakres I—II), 7 — przełącznik zakresów, 8 — znacznik kanału

UWAGI DOTYCZĄCE PROGRAMOWANIA

1. Odbiorniki telewizyjne wyposażone w zespół programujący, opuszczają zakład produkcyjny zaprogramowane na kanały, na których były sprawdzone na stanowisku kontroli.

Dlatego po pierwszym włączeniu odbiornika, przed jego powtórny zaprogramowaniem w miejscu użytkowania, nie należy spodziewać się żadnego obrazu.

2. Przed podniesieniem klawisza, który zamierza się programować, należy go wcisnąć.
3. Osoba przystępująca do programowania odbiornika powinna wiedzieć, na jakich kanałach nadawane są programy telewizyjne w danej miejscowości.
4. Wyszukiwanie stacji należy rozpocząć od ustawienia przełącznika zakresów (za pomocą śrubokręta), a następnie za pomocą zębatego pokrętła, powolnym ruchem, aby nie przeoczyć stacji (zwłaszcza na zakresie UHF), uzyskuje się odbiór żądanej stacji i dostraja odbiornik na najlepszą jakość wizji i fonii. Obrót pokrętła powoduje przesuwanie się wskaźnika wzdłuż skal kanałów w zakresach 1—5, 6—12, 21—60.
5. Wskazane jest włączenie odbiornika na 5 min. przed programowaniem. Celowe może być ustawienie suwaka kontrastu na maksimum.
6. Zalecany sposób programowania odbiornika:
 - pierwszy klawisz program I TVP
 - program II TVP
 - trzeci klawisz program zagraniczny z ZSSR i CSRS (NRD odbiór bez fonii)

w miejscowościach przygranicznych, a także zależnie od życzeń użytkownika i warunków lokalnych.

W rejonach, gdzie nie ma możliwości odbioru trzech programów wskazane jest ustawienie dwóch klawiszy na program częściej wykorzystywany przez użytkownika (np. 2 klawisze na I program lub 2 klawisze na II program TVP).

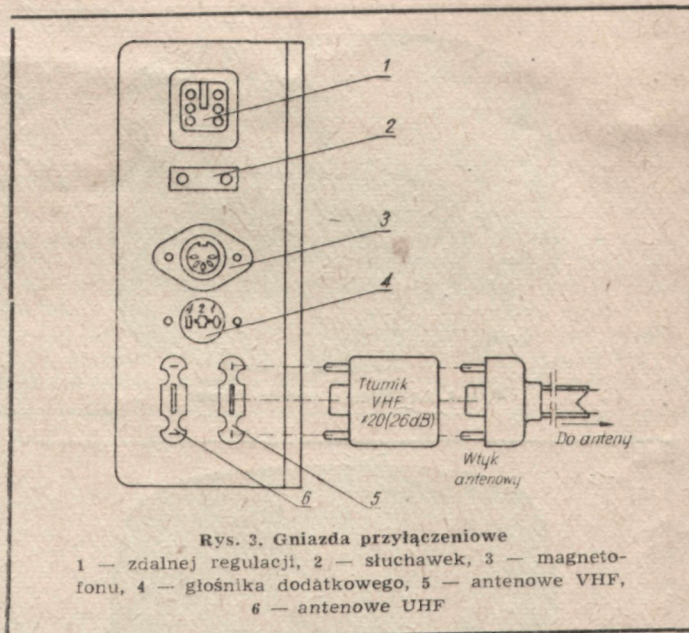
WSPÓŁPRACA ODBIORNIKA Z ZESPOŁAMI PRZYŁĄCZENIOWYMI

Zespół zdalnej regulacji

Gniazdo 1 (rys. 3) jest przeznaczone do przyłączania zespołu zdalnej regulacji, za pomocą którego można zdalnie regulować siłę głosu, jaskrawość oraz wyłączyć odbiornik.

Po przyłączeniu zespołu zdalnej regulacji:

- suwak potencjometru siły głosu należy ustawić w prawym skrajnym położeniu, a następnie siłę głosu skorygować właściwym potencjometrem w zespole zdalnej regulacji,
- suwak potencjometru jaskrawości należy ustawić w środkowym położeniu, a następnie jaskrawość skorygować właściwym potencjometrem w zespole zdalnej regulacji.



Rys. 3. Gniazda przyłączeniowe

1 — zdalnej regulacji, 2 — słuchawek, 3 — magnetofonu, 4 — głośnika dodatkowego, 5 — antenowe VHF, 6 — antenowe UHF

Odbiór dźwięku przy użyciu słuchawek

W przypadku korzystania z odbioru dźwięku za pośrednictwem słuchawek, wtyk kompletu słuchawkowego należy włączyć do jednego z dwóch gniazd 2 (rys. 3). Dwa gniazda słuchawkowe umożliwiają jednoczesne przyłączenie dwóch par słuchawek. Do regulacji natężenia dźwięku służy potencjometr siły głosu.

W celu wyłączenia głośnika w odbiorniku należy wcisnąć klawisz „słuchawki”. Maksimum mocy doprowadzonej użyjemy dla słuchawek o rezystencji 250 Ω.

Zadawalający odbiór dźwięku (nieznaczne zmniejszenie mocy doprowadzonej do słuchawek) dają słuchawki o rezystancji od 120 Ω do 600 Ω.

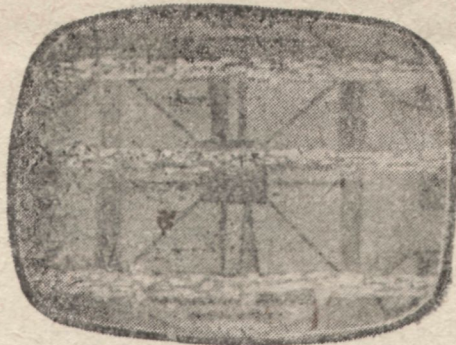
Przyłączenie słuchawek jest również możliwe do gniazda słuchawkowego znajdującego się w zespole zdalnej regulacji.

Współpraca z magnetofonem (nagrywanie)

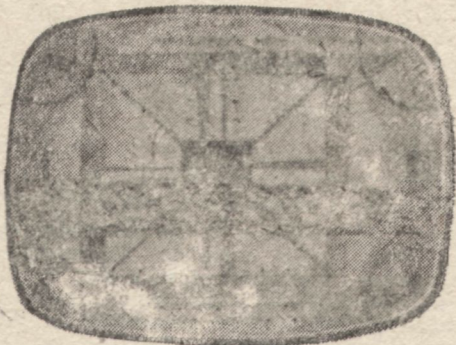
Gniazdo 3 (rys. 3) jest przeznaczone do połączenia magnetofonu z odbiornikiem telewizyjnym — wyłącznie w celu nagrywania.

Przy współpracy odbiornika z magnetofonem (nagrywanie) potencjometr siły głosu w odbiorniku należy ustawić w środkowym położeniu, natomiast właściwy poziom nagrywania (wg zaleceń instrukcji obsługi magnetofonu) należy ustawić regulatorem poziomu w magnetofonie.

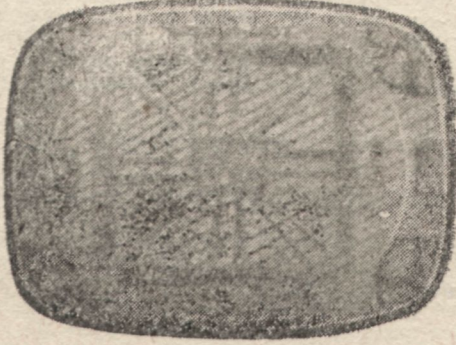
W przypadku niemożności uzyskania właściwego poziomu nagrywania, należy zwiększyć poziom wyjściowy z odbiornika, przesuając suwak potencjometru siły głosu w prawo.



Rys. 4. Zakłócenia przemysłowe



Rys. 5. Zakłócenia elektromedyczne



Rys. 6. Zakłócenia o częstotliwości radiowej

Zastosowanie głośnika dodatkowego

Odbiornik jest wyposażony w gniazdo głośnika dodatkowego 4 (rys. 3), umożliwiające podłączenie zewnętrznego głośnika (kolumna) o rezystancji 4 Ω . Gdy podłączymy wtyk głośnika dodatkowego w pozycji:

- a) 1—2 to głośnik zewnętrzny, jest włączony i głośnik wewnętrzny też jest włączony,
- b) 4—2 to głośnik zewnętrzny jest włączony, a głośnik wewnętrzny jest wyłączony.

ZAKŁÓCENIA PRZEMYSŁOWE

Zakłócenia przemysłowe są wywołane przez niezabezpieczone silniki spalinowe i kolektorowe, przekładniki itp. Efektywność tych zakłóceń jest tym większa, im słabszy jest sygnał użyteczny.

Uwaga

Wykaz stacji telewizyjnych nadawczych oraz retransmisyjnych umieszczony jest w niniejszej instrukcji. Wszystkich dodatkowych informacji technicznych dotyczących odbiornika oraz zespołów i urządzeń z nim współpracujących udzielają placówki ZURiT oraz wszystkie punkty sprzedaży odbiorników telewizyjnych.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA

W odbiorniku występuje napięcie 18 000 V. Odbiornik telewizyjny Libra 203 jest wykonany zgodnie z wymaganiami norm bezpieczeństwa. Użytkownikowi nie grozi porażenie prądem elektrycznym pod warunkiem przestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

- 1) Zabrania się wkładanie jakichkolwiek przedmiotów do wnętrza odbiornika przez otwory w ścianie tylnej.
- 2) Zabrania się manipulowania wewnątrz odbiornika przez osoby nieupoważnione.
- 3) Przed odjęciem ścianki tylnej należy wyjąć wtyczkę sznura z gniazda sieciowego.
- 4) W przypadku uszkodzenia odbiornika należy wyłączyć go z sieci klawiszem „sieć” jak również wyjąć wtyczkę sznura z gniazda sieciowego. (Zabezpieczenie odbiornika przed możliwością dalszych uszkodzeń). Dlatego też nie należy zostawiać włączonego odbiornika bez nadzoru.
- 5) Niedopuszczalne jest użytkowanie odbiornika przy wahanach napięcia sieci zasilającej wykraczających poza granice 198—231 V.
- 6) Niewskazane jest użytkowanie odbiornika bez sygnału (większa możliwość uszkodzenia).
- 7) Niedopuszczalne jest przykrywanie odbiornika podczas jego pracy wszelkiego rodzaju tkaninami (otwory wentylacyjne) oraz stawianie na nim różnych przedmiotów.

**Wykaz telewizyjnych stacji nadawczych i retransmisyjnych
(stan na dzień 1.II.1974 r.)**

Miejscowość	Program	Kanał stacji głównych w zakresie		Kanał stacji retransmisyjnej w zakresie		Miejscowość
		VHF	UHF	VHF	UHF	
	2	3	4	5	6	7
Białystok	I	8		11		Goldap
	II	2				
Suwałki	I	5				
Bydgoszcz	I	1		8		Włocławek
	II	12				
Gdańsk	I	10		7 5		Gdynia Gdańsk
	II	3				
Katowice	I	8		3 11	33	Wisła Cieszyn, Szczyrk Ustroń
	II	6	21		40	Ustroń
Kielce	I	3				
	II	5				
Koszalin	I	3		2 10 11		Wałcz Drawsko Kołobrzeg
Kraków	I	10		10 2 1 7 3 5 8 4		Krynica Mędzybrodzie Piwniczna, Kasprowy Wierch Rabka, Przehyba, Żywiec, Sucha Beskidzka Szczawnica Limanowa Grybów, Myszyna Rytro
	II	2				
Zakopane	I	12		12		Zakopane, Tymbark, Żegiestów
Lublin	I	9		7		Tomaszów Lubelski
	II	2				
Łódź	I	7		9 12		Rawa Mazowiecka Tomaszów Mazowiecki
	II	10				
Olsztyn	I	9		12 7 11 3		Lubawa Nowe Miasto Mragowo Kętrzyn
	II	3				

1	2	3	4	5	6	7
Giżycko	I	11				
Opole	I	10		2		
Poznań	I	9		11 2 5 7 12		Prudnik, Głubczyce Czarnków, Chodzież Kalisz Konin Piła, Węgrowiec Koło
	II	11				
Rzeszów	I	12		7 3 2 5 9 10		Przemyśl, Rzepedź, Lutowska Ustrzyki Dolne Jarosław Baligród Solina Lubaczów, Sanok, Wołkowyja
	II	7				
Szczecin	I	12		10 7		Międzyzdroje Trzebiatów, Łobez
	II	7				
Warszawa	I	2		12 3 10 7		Sierpc Mława Ostrów Mazowiecka Ostrołęka
	II	11				
Płock	I	5				
Wrocław	I	12		10 3 1 8 7 9 5 2		Duszniki, Jeźów Sudecki, Polanica Działoszyn, Kudowa Głuszyce, Bardo Śląskie Kłodzko Kudowa, Nowa Ruda, Wojcieszków, Leśna, Mieroszów, Bierutowice, Szklarska Poręba Lubań Śląski, Świeradów, Wałbrzych, Szczytna Śląska, Łądek Zdrój Kamienna Góra Walim
	II	2	25			
Nowa Karczma	I	11				
Wałbrzych	I	9			32	Wałbrzych
Zielona Góra	I	3		7		Żary
	II	10				

„Poligrafika” Bartoszyce, z. 592 — 50 000 (3.75)

site: unimor.info

scan: stryker2(at)o2.pl